MITSUBISHI ELECTRIC

Wi-Fi INTERFACE

Model **MAC-597IF-E**

INSTALLATION MANUAL	English
INSTALLATIONSHANDBUCH	Deutsch
MANUEL D'INSTALLATION	Français
INSTALLATIEHANDLEIDING	Nederlands
MANUAL DE INSTALACIÓN	Español
MANUALE DI INSTALLAZIONE	Italiano
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ	Ελληνικά
MANUAL DE INSTALAÇÃO	Português
INSTALLATIONSMANUAL	Dansk
INSTALLATIONSMANUAL	Svenska
РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ	Български
INSTRUKCJA MONTAŻU	Polski
INSTALLERINGSHÅNDBOK	Norsk
ASENNUSOPAS	Suomi
PŘÍRUČKA PRO INSTALACI	Čeština
NÁVOD NA INŠTALÁCIU	Slovenčina
TELEPÍTÉSI KÉZIKÖNYV	Magyar
NAMESTITVENI PRIROČNIK	Slovenščina
MANUAL DE INSTALARE	Română
PAIGALDUSJUHEND	Eesti
MONTĀŽAS ROKASGRĀMATA	Latviski
MONTAVIMO VADOVAS	Lietuviškai
PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE	Hrvatski
UPUTSTVO ZA UGRADNJU	Srpski
MONTAJ EL KİTABI	Türkçe
ПОСІБНИК ІЗ МОНТАЖУ	Українська

Съдържание

1. Мерки за безопасност.....1
2. Представяне на продукта.....5
3. Части.....5
4. Свързване на Wi-Fi интерфейса.....6
5. Спецификации.....8

За Wi-Fi интерфейса

Този Wi-Fi интерфейс предава информация за състоянието и управлява командите от MELCloud чрез свързване към вътрешно тяло.

- Някои вътрешни тела не са съвместими с Wi-Fi интерфейса. Уверете се, че вътрешното тяло е съвместимо с Wi-Fi интерфейса, преди да се опитате да монтирате Wi-Fi интерфейса.
- Wi-Fi® е регистрирана търговска марка на Wi-Fi Alliance®

1. Мерки за безопасност

- Прочетете всички инструкции за безопасност преди монтажа, настройката или използването на Wi-Fi интерфейса.
- Това ръководство за монтаж съдържа важна информация за безопасност. Задължително следвайте инструкциите.
- След монтажа на Wi-Fi интерфейса предайте това ръководство за монтаж на потребителя. Инструктирайте потребителя да го съхранява на надеждно място заедно с ръководството за експлоатация на вътрешното тяло.

[Предпазни мерки за монтаж]

bg

⚠Предупреждение

(Неправилната работа с устройството може да доведе до сериозни последствия, включително тежки наранявания или смърт.)

- **Не монтирайте сами (като потребител) Wi-Fi интерфейса.**
  Неправилният монтаж може да доведе до пожар, токов удар или нараняване вследствие на падане на Wi-Fi интерфейса, или до теч. Консултирайте се с търговеца, от когото сте закупили Wi-Fi интерфейса, или с професионален монтажен техник.
- **Wi-Fi интерфейсът трябва да бъде надеждно монтиран в съответствие с настоящото ръководство за монтаж.**
  Неправилният монтаж може да доведе до пожар, токов удар, повреда или падане на Wi-Fi интерфейса.
- **Wi-Fi интерфейсът трябва да се монтира на място, което може да поеме тежестта му.**
  Ако Wi-Fi интерфейсът се монтира на място, което не може да поеме тежестта му, има вероятност той да падне и да причини повреда.
- **Свържете и закрепете добре електрическите кабели, така че външната сила върху кабелите да се не се прилага върху клемите.**
  Неправилното свързване и монтаж може да доведат до повреда, отделяне на топлина, отделяне на дим или пожар.
- **За монтажа трябва да се използват компоненти на Mitsubishi Electric или други специално посочени компоненти.**
  Неподходящ компонент може да доведе до пожар, токов удар или повреда/теч.
- **Работата по електрическото свързване трябва да се извършва от упълномощен персонал в съответствие с местните разпоредби и инструкциите, посочени в ръководството за монтаж.**
  Неподходящият капацитет на електрическата инсталация или неправилният монтаж могат да доведат до възникване на токов удар или пожар.
- **Не свързвайте Wi-Fi интерфейса към заземяване вътре във вътрешното тяло.**
- **Закрепете добре капака на електрическата част към вътрешното тяло.**
  Ако капакът на електрическата част на вътрешното тяло не е добре закрепен, това може да доведе до пожар или токов удар вследствие на прах, вода и др.
- **Използвайте подходящи предпазни средства и инструменти за безопасност, когато монтирате Wi-Fi интерфейса.**
  Неспазването на тази инструкция може да доведе до наранявания.
- **Изключете прекъсвача или извадете щепсела на захранването в вътрешното тяло от електрическия контакт, когато свързвате Wi-Fi интерфейса.**
  Неспазването на тази инструкция може да доведе до токов удар.
- **Уверете се, че свързвате правилно конектора на Wi-Fi интерфейса към печатната платка на вътрешното тяло.**
  Непълното свързване или монтаж може да доведат до прекъсване на кабел, отделяне на топлина, отделяне на дим или пожар.

⚠Предупреждение

(Неправилната работа с устройството може да доведе до сериозни последствия, включително тежки наранявания или смърт.)

- **Не монтирайте Wi-Fi интерфейса близо до устройства с автоматично управление, като например автоматични врати или пожароизвестителни системи.**
  Това може да доведе до злополуки вследствие на неизправно функциониране.
- **Не разглобявайте, не изменяйте и не ремонтирайте сами.**
  Това може да доведе до токов удар, пожар или нараняване.
- **Не използвайте Wi-Fi интерфейса близо до медицинско електрическо оборудване или до хора с поставено медицинско изделие, като например сърдечен пейсмейкър или имплантируем кардиовертер-дефибрилатор.**
  Това може да доведе до злополука поради неизправна работа на медицинското оборудване или изделие.
- **Монтажът и управлението на устройството трябва да се извършват от разстояние най-малко 20 cm между устройството и потребителя или намиращите се наблизо лица.**
- **Монтирайте Wi-Fi интерфейса и кабела по такъв начин, че потребителите да не могат да ги достигнат.**
  Ако потребител ги докосне или издърпа, това може да доведе до токов удар или падане на Wi-Fi интерфейса.

⚠Внимание

(Неправилната работа може да доведе до последствия, включително нараняване или щети по сградата.)

- **За предотвратяване на повреди от статично електричество докоснете близък метален предмет, за да се разреди натрупаното у вас статично електричество, преди да докосвате Wi-Fi интерфейса.**
  Статичното електричество от човешкото тяло може да повреди Wi-Fi интерфейсното устройство.
- **Не монтирайте Wi-Fi интерфейса на място с наличие на много пара, например в баня.**
  Избягвайте места, където пръска вода или се формира конденз по стените. Монтирането на такива места може да доведе до възникване на токов удар или авария.
- **Не монтирайте Wi-Fi интерфейса на места, където има пряка слънчева светлина или околната температурата е над 40º C или под 0º C включително.**
  Пряката слънчева светлина и високите или ниски околни температури може да доведат до деформация или повреда на Wi-Fi интерфейса.
- **Не използвайте в специални среди.**
  Употребата на места с твърде много масло (включително машинно масло), пара или газ, съдържащ сяра, може да доведе до сериозно влошаване на функционалността и повреда на частите.
- **Когато се извършват строителни работи или електрическо свързване, изключвайте захранването на свързаното оборудване.**
  Неизключването на захранването на свързаното оборудване може да доведе до неизправност или повреда на Wi-Fi интерфейса или свързаното оборудване.
- **Свързващият кабел не трябва да докосва директно тръбопроводите.**
- **Не използвайте Wi-Fi интерфейса близо до други безжични устройства, микровълнови фурни, безжични телефони или факс машини.**
  Това може да доведе до неизправности.
- **Не монтирайте Wi-Fi интерфейса на места, до които имат достъп деца.**
  Това може да доведе до нараняване.

[Предпазни мерки за настройка и използване на Wi-Fi интерфейса]

■ Значение на символите, използвани в това ръководство

В никакъв случай не правете това.	Задължително следвайте инструкциите.
Никога не докосвайте с мокри ръце.	Уверете се, че сте изключили щепсела на захранването от контакта.
Никога не пръскайте с вода устройството.	

⚠Предупреждение

(Неправилната работа с устройството може да доведе до сериозни последствия, включително тежки наранявания или смърт.)

■ **Не разглобявайте, не изменяйте и не ремонтирайте сами (като потребител).**
Това може да доведе до токов удар, пожар или нараняване.

■ **Това устройство не е предназначено за използване от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или с недостатъчен опит и знания, освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно използването на устройството от лице, отговорно за тяхната безопасност.**

■ **Не позволявайте на деца да играят с устройствата.**

■ **Това устройство може да се използва от деца на възраст над 8 години, включително и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно използването на устройството по безопасен начин и разбират възможните опасности.**

■ **Деца не бива да играят с устройството. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.**

■ **Не използвайте Wi-Fi интерфейса близо до медицинско електрическо оборудване или до хора с поставено медицинско изделие, като например сърдечен пейсмейкър или имплантируем кардиовертер-дефибрилатор.**
Това може да доведе до злополука поради неизправна работа на медицинското оборудване или изделие.

■ **Не монтирайте Wi-Fi интерфейса близо до устройства с автоматично управление, като например автоматични врати или пожароизвестителни системи.**
Това може да доведе до злополуки вследствие на неизправно функциониране

■ **Не докосвайте Wi-Fi интерфейса или кабела без да изключвате прекъсвача.**

■ **Не докосвайте Wi-Fi интерфейса с мокри ръце.**
Това може да доведе до повреда на устройството, токов удар или пожар.

■ **Не пръскайте с вода Wi-Fi интерфейса и не го използвайте в баня.**
Това може да доведе до повреда на устройството, токов удар или пожар.

■ **Не монтирайте сами (като потребител) Wi-Fi интерфейса.**
Неправилният монтаж може да доведе до пожар, токов удар или нараняване вследствие на падане на Wi-Fi интерфейса. Консултирайте се с търговеца, от когото сте закупили Wi-Fi интерфейса, или с професионален монтажен техник.

■ **Ако Wi-Fi интерфейсът падне или държачът или кабелът се повредят, извадете щепсела на захранването от електрическия контакт или изключете прекъсвача.**
Това може да предизвика пожар или токов удар. В такива случаи се обърнете към своя търговец.

■ **В случай на необичайно състояние (например миризма на изгоряло) спрете вътрешното тяло и извадете щепсела на захранването от електрическия контакт или изключете прекъсвача.**
Продължаването на експлоатацията при възникнало необичайно състояние може да доведе до повреда, пожар или токов удар. В такива случаи се обърнете към своя търговец.

bg

⚠Внимание

(Неправилната работа може да доведе до последствия, включително нараняване или щети по сградата.)

- **Не монтирайте Wi-Fi интерфейса на места, до които имат достъп деца.**
  Това може да доведе до нараняване.
- **Не стъпвайте върху нестабилни степенки, за да настройвате или почиствате Wi-Fi интерфейса.**
  Ако паднете, може да се нараните.
- **Не използвайте Wi-Fi интерфейса близо до други безжични устройства, микровълнови фурни, безжични телефони или факс машини.**
  Това може да доведе до неизправности.

[Предпазни мерки за монтаж, настройка и използване на Wi-Fi интерфейса]

Забележка

- Уверете се, че рутерът поддържа настройката за шифроване WPA2-AES и 2,4 GHz преди започване на монтажа на Wi-Fi интерфейса.
- Крайният потребител трябва да прочете и приеме правилата и условията на Wi-Fi услугата преди започване на монтажа на Wi-Fi интерфейса.
- За пълно свързване с Wi-Fi интерфейса към Wi-Fi услугата може да е необходим рутер и смартфон, съвместим с Bluetooth® Low Energy 4.2 или по-нова версия.
- Крайният потребител трябва да зададе такава парола за свързване, която е трудна за откриване.
- Wi-Fi интерфейсът няма да започне да предава работни данни от системата, докато крайният потребител не се регистрира и не приеме правилата и условията на Wi-Fi услугата.
- Не поставяйте Wi-Fi интерфейса на място, където може лесно да бъде достъпен от трети страни.
- Wi-Fi интерфейсът не трябва да се монтира и свързва към система на Mitsubishi Electric, която е предназначена да осигурява важно за приложението охлаждане или отопление.
- Моля, запишете информацията за модела и други данни на последната страница „Setting information“ (Информация за настройка), когато монтирате Wi-Fi интерфейса.

Wi-Fi интерфейсът на Mitsubishi Electric е предназначен да комуникира с Wi-Fi услугата MELCloud на Mitsubishi Electric.
Wi-Fi интерфейси на трети страни не могат да се свързват към MELCloud.
Mitsubishi Electric не носи отговорност за (i) евентуална намалена производителност на система или продукт;
(ii) неизправност на система или продукт; или (iii) загуба или щета по система или продукт, причинени или произтичащи от свързване към и/или използване на Wi-Fi интерфейс или Wi-Fi услуга на трета страна с оборудване на Mitsubishi Electric.

За актуална информация относно MELCloud от Mitsubishi Electric Corporation посетете www.MELCloud.com.

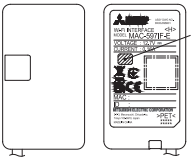
[Относно търговските марки]

- Словната марка Bluetooth® е регистрирана търговска марка, притежавана от Bluetooth SIG, Inc.

2. Представяне на продукта

PWR LED

Описание	Схема на PWR LED
Изключено захранване	LED не свети
Зареждане	LED свети
Работи	LED мига



3. Части

①	Интерфейсно устройство (със свързващ кабел)		1	④	Монтажна кабелна скоба		1
②	Фиксиращ винт за ⑥ 3,5 × 16 mm		2	⑤	Приспособление за затягане (за връзване на кабелите)		1
③	Фиксиращ винт за ④ 4 × 16 mm		1	⑥	Държач		1
				⑦	Щипка		1

bg

4. Свързване на Wi-Fi интерфейса

(За информация относно всяка система вижте съответното ръководство за експлоатация.)

Изключете прекъсвача на климатика или ATW (въздух към вода) устройството, преди да свържете кабела към вътрешното тяло.
Прекарайте кабела в стената или над тавана, когато монтирате Wi-Fi интерфейса.
Вижте ръководството за монтаж на всеки модел за инструкции и подробности за свързване.

(1) Свързващия кабел, включен към вътрешно тяло (CN105), трябва да се монтира при вътрешното тяло или близо до него.

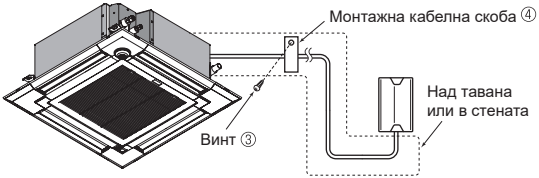
При монтиране на интерфейсното устройство ① във вътрешно тяло вижте ръководството за монтаж на вътрешното тяло. Не монтирайте интерфейсното устройство ① във вътрешното тяло, ако не е споменато за това в ръководството. Също, когато се инсталира Wi-Fi интерфейс, изберете позицията и прекарайте кабелите правилно, така че потребителят да не докосва Wi-Fi кабела.

<Климатик>

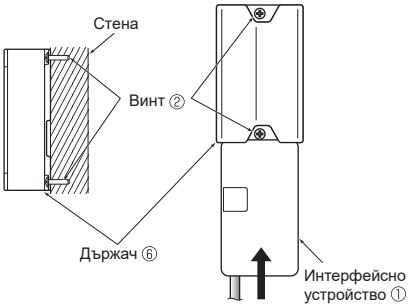
При монтаж към стената (Освен когато свързвате към монтирано на стена вътрешно тяло)

Страната с кабела на интерфейсното устройство ① трябва да е ориентирана надолу.

• 4-посочно касетъчно вътрешно тяло



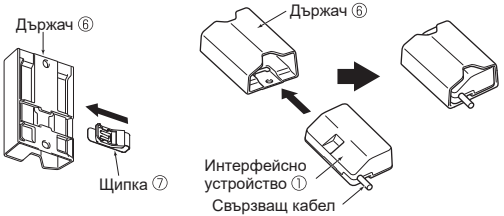
- Закрепете държача ⑥ на стената с показаната на фигурата по-долу ориентация с помощта на винта ②.
  Забележка: Затегнете горния, а след това и долния винт.
- Вкарайте интерфейсното устройство ① в държача ⑥, така че да щракне.



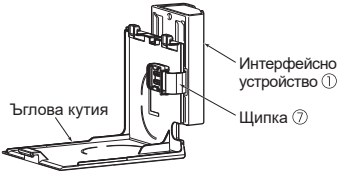
bg

При монтаж от външната страна на вътрешното тяло (Монтирано на стена вътрешно тяло)

- Вкарайте щипката ⑦ в държача ⑥, така че да щракне.
- Вкарайте интерфейсното устройство ① в държача ⑥, така че да щракне.



- Плъзнете щипката ⑦ над ръба на ъгловата кутия, за да фиксирате интерфейсното устройство ①.
  Забележка: Монтирайте интерфейсното устройство ① отстрани на вътрешното тяло.



Пример за монтаж от лявата страна на вътрешното тяло

Забележка: Интерфейсното устройство ① може да се монтира и от дясната страна на вътрешното тяло.

- За да проверите светлинните индикатори след настройката, отстранете интерфейсното устройство ① от държача ⑥.

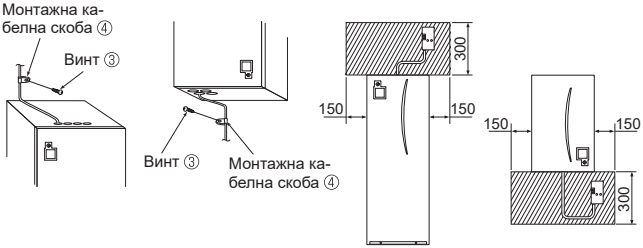
Прекарайте свързващия кабел в празното пространство от задната страна на устройството, както е показано на фигурата по-горе.
Приберете кабела и го закрепете.
Забележка: Уверете се, че свързващият кабел няма да се закачи за или между монтажната пластина и стената или между вътрешното тяло и монтажната пластина.
Ако не го направите, има вероятност от възникване на повреда на свързващия кабел, която да доведе до проблеми с комуникацията.
Уверете се, че свързващият кабел няма да излезе от вътрешното тяло.

bg

<ATW вътрешно тяло>

(Единица: mm)

Цилиндрично тяло **Хидробокс** **Свързване към цилиндричното тяло** **Свързване към хидробокса**



Използвайте същата процедура за монтаж като за климатика. Вижте „При монтаж към стената“ на стр. 6.

(2) Включете прекъсвача на климатика или ATW тялото и проверете дали LED индикаторите на Wi-Fi интерфейса преминават в състоянието, показано отдясно.
Ако PWR LED е в състояние, в което LED свети в продължение на 5 секунди или повече, вероятно има неизправност в Wi-Fi интерфейса или грешка във фърмуера. Свържете се със своя търговец.

Първоначално състояние	
PWR LED	Премигва

bg

Настройка
Изтеглете приложението MELCloud.
Посетете уебсайта по-долу.
https://www.melcloud.com/?qr=1

За ръководството за потребителя на MELCloud посетете уебсайта по-долу.
https://www.melcloud.com/Support

5. Спецификации

Входно напрежение	DC 12,7 V (от вътрешното тяло)
Консумирана мощност	МАКС. 2 W
Размери В × Ш × Д (mm)	73,5 × 41,5 × 18,5
Тегло (g)	87 (включително кабела)
Ниво на мощност на предавателя (МАКС.)	20 dBm @IEEE 802.11b
Радиочестотен канал	1 канал ~ 13 канал (2412 ~ 2472 MHz)
	0 канал ~ 39 канал (2402 ~ 2480 MHz)
Радиопротокол	IEEE 802.11b/g/n (20)
Шифроване	AES
Удостоверяване	WPA2-PSK
Версия на софтуера	XX.00
Дължина на кабела (mm)	2 040

За декларацията за съответствие посетете уебсайта по-долу.
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Setting information

Indoor unit model name	
Indoor unit serial number	
Outdoor unit model name	
Outdoor unit serial number	
Wi-Fi interface MAC address (MAC)	
Wi-Fi interface serial number (ID)	
System commissioning date	
Wi-Fi interface installation date	

Installer contact details

Name	
Telephone number	

MEMO

Importer in European and surrounding region.

Mitsubishi Electric Europe B.V.
Capronilaan 34, 1119 NS, Schiphol Rijk, The Netherlands
https://emea.mitsubishielectric.com/en/about/local/locations/emea_europeandcis001/

French Branch
2, Rue De L'Union, 92565 RUEIL MALMAISON Cedex, France
https://fr.mitsubishielectric.com/fr/

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

German Branch
Mitsubishi-Electric-Platz 1, 40882 Ratingen, North Rhine-Westphalia, Germany
https://de.mitsubishielectric.com/de/

Belgian Branch
Autobaan 2, 8210 Loppem, Belgium
https://be.mitsubishielectric.com/nl/

Irish Branch
Plunkett House, Grange Castle Business Park, Nangor Road Dublin 22 Ireland
https://emea.mitsubishielectric.com/en/about/local/locations/emea_europeandcis009/index.html

Italian Branch
Via Energy Park, 14, 20871 Vimercate (MB), Italy
https://it.mitsubishielectric.com/it/

Norwegian Branch
Gneisveien 2D, 1914 Ytre Enebakk, Norway
https://no.mitsubishielectric.com/no/

Portuguese Branch
Avda. do Forte 10, 2794-019 Carnaxide, Lisbon, Portugal
https://www.mitsubishielectric.pt/

Spanish Branch
Av. Castilla, 2 Parque Empresarial San Fernando - Ed. Europa, 28830 San Fernando de Henares (Madrid), Spain
https://es.mitsubishielectric.com/es/

Scandinavian Branch
Hammarbacken 14, P.O. Box 750, SE-19127, Sollentuna, Sweden
https://se.mitsubishielectric.com/sv/

UK Branch
Travellers Lane, Hatfield, Hertfordshire, AL10 8XB, England, U.K.
https://gb.mitsubishielectric.com/en/

Polish Branch
Krakowska 48, PL-32-083 Balice, Poland
https://pl.mitsubishielectric.com/pl/

MITSUBISHI ELECTRIC TURKEY ELEKTRİK ÜRÜNLERİ A.Ş.
Şerifali Mahallesi Kale Sokak No: 41, 34775 Ümraniye, İstanbul, Türkiye
https://tr.mitsubishielectric.com/tr/

Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declares that the radio equipment type MAC-597IF-E is in compliance with Directive 2014/53/EU and (EU) 2022/30.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Hiermit erklärt MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dass der Funkanlagentyp MAC-597IF-E den Richtlinien 2014/53/EU und (EU) 2022/30 entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Le soussigné, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type MAC-597IF-E est conforme à la directive 2014/53/UE et à (UE) 2022/30.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Hierbij verklaar ik, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dat het type radioapparatuur MAC-597IF-E conform is met Richtlijnen 2014/53/EU en (EU) 2022/30.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico MAC-597IF-E es conforme con la Directiva 2014/53/UE y con el Reglamento (UE) 2022/30.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Il fabbricante, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio MAC-597IF-E è conforme alla direttiva 2014/53/UE e al Regolamento (UE) 2022/30.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Με την παρούσα ο/η MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός MAC-597IF-E πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ και τον κανονισμό (ΕΕ) 2022/30.
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

O(a) abaixo assinado(a) MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio MAC-597IF-E está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e (UE) 2022/30.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Hermed erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, at radioudstyrstypen MAC-597IF-E er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU og (EU) 2022/30.
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Härmed försäkrar MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION att denna typ av radioutrustning MAC-597IF-E överensstämmer med direktiv 2014/53/EU och (EU) 2022/30.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

С настоящото MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение MAC-597IF-E е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС и (ЕС) 2022/30.
Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego MAC-597IF-E jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE i (UE) 2022/30.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Herved erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION at radioutstyr av typen MAC-597IF-E er i samsvar med direktiv 2014/53/EU og (EU) 2022/30.
Fullstendig tekst med EUs samsvarserklæring finnes på følgende nettadresse:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi MAC-597IF-E on direktiivin 2014/53/EU ja (EU) 2022/30 mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Tímto MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení MAC-597IF-E je v souladu se směrnicí 2014/53/EU a nařízením (EU) 2022/30.
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu MAC-597IF-E je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ a nariadením (EÚ) 2022/30.
Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION igazolja, hogy a MAC-597IF-E típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvének és az (EU) 2022/30 rendeletének.
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme MAC-597IF-E skladen z Direktivama 2014/53/EU in (EU) 2022/30.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Prin prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declară că tipul de echipamente radio MAC-597IF-E este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE și 2022/30 (UE).
Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Käesolevaga deklareerib MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp MAC-597IF-E vastab direktiivi 2014/53/EL ja määruse (EL) 2022/30 nõuetele.
ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Ar šo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION deklarē, ka radioiekārta MAC-597IF-E atbilst Direktīvai 2014/53/ES un (ES) 2022/30.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Aš, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas MAC-597IF-E atitinka Direktyvą 2014/53/ES ir Reglamentą (ES) 2022/30.
Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa MAC-597IF-E u skladu s Direktivom 2014/53/EU i (EU) 2022/30.
Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Ovim kompanija MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION izjavljuje da je radio-oprema tipa MAC-597IF-E u skladu sa Direktivom 2014/53/EU i Uredbom (EU) 2022/30.
Kompletan tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION işbu belge ile türü MAC-597IF-E olan telsiz ekipmanının 2014/53/AB ve (AB) 2022/30 sayılı Yönetmeliğe uygun olduğunu beyan eder.
AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Цим MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION заявляє, що радіообладнання типу MAC-597IF-E відповідає Директиві 2014/53/ЄС та (ЄС) 2022/30.
Повний текст декларації відповідності вимогам ЄС доступний за вебадресою:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declares that the radio equipment type MAC-597IF-E is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017.
The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.mitsubishielectric.com/ldg/ibim/

The date of production is indicated on the SPEC NAME PLATE.

ID : □ □ □ □ □ □ □ □ □ □

The sequential number

The date of production (YYDDD / Y: 2-digit year , D: Date(001–366)+200*)

*If the sequential number is over 999, Date(001–366)+600.

e.g.) ID : 2 5 2 0 1 0 1 0 0 1

Date of manufacture : 1(1-Jan.)

Year of manufacture : 2025

This product is designed and intended for use in the residential, commercial and light-industrial environment.

Please be sure to put the contact address/telephone number on this manual before handing it to the customer.

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

DG79A0FWW01